



从左至右依次为李晓霞、王楠、张怡宁、宋美龄和刘晓庆

# 翡翠, 对你爱爱爱不完



## 中国女乒与翡翠的不解之缘

北京时间8月1日晚11时,伦敦奥运会女子乒乓球单打金牌争夺战落幕,李晓霞以4:1的比分战胜了丁宁,拿到了伦敦奥运会乒乓球项目的第一块金牌。大家在赞赏李晓霞将欧洲的力量弧圈球与中国的快速、多变结合得相当好,大呼比赛看得过瘾的同时,会不禁注意到李晓霞的手腕和颈部,都戴着绿色的翡翠珠链。项链的设计很好,一串椭圆的绿色翠珠配了一片绿叶,手链则是一串椭圆的绿色翠珠搭了一颗黄翡。几乎每场比赛李晓霞都随身佩戴着她的手链和项链,每当赢得关键球时,李晓霞都会大喊一声“呀!”握拳为自己鼓劲,手上翡翠也跟着占尽风头。

古代医药名著《神农本草经》、《本草纲目》中都有记载:玉石有“除中热,解烦懣,润心肺,助声喉,滋毛发,养五脏,安魂魄,疏血脉,明耳目”等疗效,有106种玉石用于内服外敷的治病方法。有玉在身,可以镇定身心,宁静神志,特别是夏天,身上挂一件玉器,直接与皮肤接触,冰冰凉凉,既消暑降温,又可消除疲惫和烦躁。

曾经的乒坛大姐大王楠是女乒界最早开始佩戴饰品参加比赛,脖子上挂两条白金项链打国

际大赛,还戴白金手链。也就是从王楠开始,带动了后来的张怡宁、福原爱、郭跃、李晓霞等开始置办自己的行头。王楠以前脖子上就戴过一个满绿的翡翠佛像,在与商界人才郭斌结婚时,王楠又以翡翠耳坠、项链和手链装饰,足以见其对翡翠的喜爱。

张怡宁有一个吊坠,是一个满绿的小佛。这个佛是由18K白金作底,整个佛几乎达到满绿的境地,造型也比较饱满。

佩戴翡翠,可以培养人的高贵品质,刚正不阿的民族气节,坚毅刚强、淡定从容的性格,不断修炼以期接近或达到宠辱不惊、宁静淡泊的最高境界,举手投足之间都透着一股高雅和脱俗,使人的精神面貌焕然一新。以上几位奥运冠军都是翡翠的忠实爱好者,她们既有着运动员的拼劲和狠劲,又有着翡翠一般的淡定与冷静。她们稳健发挥,气贯长虹、越战越勇,将奥运金牌收入囊中。

## 古今众多名人是“翡翠发烧友”

慈禧太后珍爱玉器与历代帝王相比是空前绝后的,并特别喜

欢翡翠,将它看得比什么珍宝都贵重,她用过的玉饰、把玩的玉器数量足以装满3000个檀香木箱。太后对玉的偏爱超过对高品质的钻石的喜爱,有两件事可以说明:第一件事,曾有个老外向她献上一颗大钻石,她慢条斯理地瞥了一眼,挥挥手道:“边儿去。”她不稀罕闪着火彩的钻石,反而看上另一个人向她进献的小件翡翠,“好东西,大大有赏!”;第二件事,据史载,恭王退出军机之前,叔嫂因国事龃龉不欢。恭王新得一枚祖母绿色翡翠扳指,整天戴在手上,摩挲把玩。没几天,慈禧召见恭王,看见他手上戴着一汪水般的翡翠扳指,便让其摘下来瞧瞧,谁知慈禧拿过来一面摩挲一面夸好,颇似爱不释手的样子,一边问话,顺手就搁在龙书案上了。恭王一看扳指既然归赵无望,只好故作大方,贡奉给她了。

宋美龄对翡翠也是相当痴爱的。20世纪30年代,有位北京翡翠大王买到一块翠料,翠色极佳,能工巧匠将它雕琢成一对手镯,款式新颖,玉质鲜艳,如水般剔透。上海青帮头子杜月笙以4万元价

格买到手镯。宋美龄见到杜夫人佩戴的翡翠手镯,便爱不释手,杜夫人只好割爱送给宋美龄。1997年宋美龄100岁生日宴会时,这位梳着传统发髻身着黑色旗袍的一代名女出现在众多宾客和媒体面前时,人们为之震惊,只见她佩戴着整套翡翠首饰:翡翠耳钉、翡翠珠链、翡翠手镯、翡翠戒指。整套翡翠首饰颜色质地均属极品,在翡翠饰品的装扮下,虽已是百岁老人,但仍是那样雍容华贵、仪态大方,尽显高贵。

行内话常说玉卖有缘人,在众多的明星中,刘晓庆可以说是最与玉有缘的了。她所佩戴的翡翠饰品,都是品质极高的珍品,价值从六位数至八位数不等。刘晓庆无论什么场合,都是翠不离身的。历经沧桑和荣辱,仍然高昂头颅,甜美微笑,没有强大的精神力量作后盾,她做不到,冲不破世俗的缰绳,她一样做不到。自信的女人最美丽!刘晓庆既有钱又有鉴赏翡翠的眼力,就算她这辈子的房产名车一下子都灰飞烟灭,这些绿色石头也足以让她东山再起,受用不尽了。见习记者 周青

3.15 防伪标识,代表的不仅仅是一种承诺和责任,更是让您尊享宝庆银楼高品质产品和服务的一份保证。

\*郑重提示:  
宝庆银楼出售的每一件饰品,均贴有3.15防伪标识。

总部地址:中国·南京市太平南路107号/官方网址:WWW.BAOQING.COM.CN/全国热线:400-881-4040

## 决定翡翠持续升值的原因

家有黄金万两,不如凝翠一方。古老谚语道出了翡翠具有极高的珍稀性和收藏价值。乱世藏金,盛世藏玉,由于翡翠原料的稀有,更因为社会经济文化发展,爱玉藏玉风尚越来越盛,使翡翠成为投资收藏界中的常青树,有着长盛不衰的非凡魅力。

世界上仅有缅甸出产宝石级翡翠。随着科技发展,开采能力大大提高,过去二十年来的开采量等于此前三百年开采量总和的十倍,翡翠资源急剧缩减。缅甸政府为保住这棵摇钱树,必然想尽办法控制翡翠的开采和出口,通过种种行政手段来增加翡翠的开采成本,甚至关闭翡翠矿山,以期延缓翡翠枯竭的进程,种种调控措施使翡翠原石价格一路看涨。随着翡翠存量日益减少,成本只增不减,导致翡翠价格涨势不衰。

我国玉文化绵延数千年,玉保平安的传统观念深入人心。玉可通灵,玉碎挡灾,如佩戴翡翠手镯时不慎撞击破碎,翠友通常会认为是心爱的手镯为主人挡了一次灾祸。出于趋利避害、预防灾祸的目的,翡翠饰品损坏之后,很少有人继续佩戴,而是会购买新的翡翠饰品,以求得心理安慰和精神寄托。儿孙孝顺长辈、父母关怀子女的情意,通常借由翡翠饰品含蓄地表达。许多翠友拥有的翡翠都是亲友的馈赠,满含祝福和真情,因此非常珍惜爱护,没有极大变故难以割舍,即使翡翠升值较快也很少有人愿意出售。“只进不出”的状况无形中减少了翡翠在市场上的流通量,也是翡翠持续升值的重要原因。

翡翠在我国兴盛不过数百年时间,且长期处于豪门贵族掌握之中,普通大众对翡翠了解较少,而翡翠的价格体系较为复杂,非专业人士难以把握。许多有心收藏的消费者,往往由于翡翠“水太深”望而却步。加之很多媒体对翡翠行业的报道多集中在价格上涨和存量稀少等信息,使潜在消费者要么以为翡翠价格已到顶,没有升值潜力,要么以为翡翠高不可攀,普通人难以涉足,因此不敢贸然投资。然而随着翡翠文化的传播,相关资讯的透明化,会有越来越多的翠友了解到翡翠的价值和魅力,从而将翡翠作为馈赠、定情、收藏、传家的首选,需求越来越多,存量越来越少,翡翠的长期升值是必然趋势。

作为低风险投资收藏品,翡翠内蕴的价值不会因为外界的经济形势波动而贬值,历经岁月沧桑的玉中之王,对经济危机有足够的抵抗能力,甚至跨越时代的变迁,以永恒的典藏之姿,回馈所有独具慧眼的爱玉之人。

见习记者 周青